

# Semer le progrès

La Stratégie d'immigration d'Ottawa en action

# 2011-2012





**La Stratégie d'immigration d'Ottawa** est le résultat des efforts déployés durant un an par un vaste groupe d'intervenants de la région, réunis par le PLIO dans le but de mettre au point une stratégie complète et collaborative pour améliorer notre capacité locale à attirer, accueillir et intégrer les immigrants, et ce faisant, contribuer à la prospérité et à la vitalité de la ville. La stratégie définit des priorités à long terme dans sept domaines : intégration économique; éducation; santé et bien-être; établissement; formation langagière et soutien à la traduction; développement de la capacité d'inclusion pour les institutions et la communauté; et stratégies horizontales conçues pour favoriser et soutenir les actions locales.

## ... pourtant, les immigrants éprouvent toujours des difficultés.

**Parmi les principaux enjeux avec lesquels doivent composer les IMMIGRANTS, on note : trouver du travail et de la formation; trouver un logement; accéder aux services de soins de santé, assurer le succès scolaire de leurs enfants; faire reconnaître leurs qualifications, leurs études et leur expérience; et être victime de racisme et de discrimination.**

**Les grands défis pour la COMMUNAUTÉ D'OTTAWA comprennent : bâtir des structures d'accueil plus efficaces; créer de nouveaux mécanismes sur le marché de la main-d'œuvre pour tirer profit des talents des immigrants; faire tomber les obstacles systémiques à l'embauche d'immigrants; favoriser une meilleure compréhension partagée des besoins d'une communauté changeante; développer la capacité organisationnelle pour desservir des citoyens de milieux diversifiés; tirer profit du leadership des intervenants communautaires immigrants; et offrir des occasions pour la communauté dans son ensemble.**

L'immigration joue un rôle essentiel pour la prospérité et la vitalité d'Ottawa, mais une intégration réussie n'est pas une réalité pour la plupart des nouveaux arrivants. Confrontés à un défi aussi complexe que l'intégration des immigrants, qui constitue un enjeu d'envergure communautaire, nous devons faire des progrès sur plusieurs plans si nous voulons avoir un impact.

Ce besoin d'agir a mené à la naissance du Partenariat local pour l'immigration d'Ottawa (PLIO), un partenariat à l'échelle de la communauté auquel collaborent les quatre commissions scolaires d'Ottawa, des universités et des collèges locaux, des centres de santé et de ressources, des fournisseurs de services d'accueil, des associations d'entreprises et d'employeurs, des organismes sociaux, de planification régionale et à caractère civique pour les immigrants ainsi que plusieurs services de la ville d'Ottawa.

Collaborant avec tous les secteurs, le PLIO est responsable d'établir les objectifs et priorités communs, et de favoriser le leadership collaboratif et les mesures concertées des partenaires des divers secteurs, dans le but de créer de nouvelles synergies et de profiter de nouvelles capacités. Aucun organisme ne peut atteindre seul notre objectif commun d'attirer les immigrants et de faciliter leur intégration.

En sachant que l'immigration joue un rôle essentiel dans le succès actuel et futur d'Ottawa, le PLIO a décidé de s'attaquer à l'enjeu que représente l'intégration des immigrants avec un sentiment d'urgence, et a utilisé de nouvelles approches dans le but d'avoir une incidence au niveau collectif. Déjà, les premiers résultats témoignent de l'efficacité de nombreuses initiatives en ce qui concerne le soutien offert aux immigrants au sein de la communauté.

## En compagnie de nos partenaires, nous...

# ... encourageons le leadership collaboratif.

## Notre priorité.

Un réel changement de paradigme s'effectue avec le PLIO, appuyé par une prise de conscience selon laquelle l'intégration des immigrants a lieu dans les communautés et dans les collectivités, et qu'elle touche tous les aspects de la vie. Le mécanisme du PLIO visant à mettre en œuvre la Stratégie d'immigration d'Ottawa comprend des avenues qui permettent de poursuivre nos efforts locaux ensemble, l'engagement communautaire et la contribution aux décisions nationales en matière de politiques et de programmes.

Notre habileté à établir un lien clair entre les priorités et objectifs de nos partenaires et les objectifs de la Stratégie, et à s'assurer que les actions menées dans le cadre de la stratégie contribuent à la réalisation du mandat actuel de nos partenaires, représente l'un des principes fondamentaux qui permettra un cheminement continu vers les objectifs de la Stratégie d'immigration d'Ottawa. Sans la reconnaissance et l'engagement manifestes des organismes participants, nous continuerons de cerner les enjeux sans toutefois percevoir d'amélioration réelle. Unissant les forces de l'ensemble des secteurs pour tirer profit de l'expertise et des ressources déjà disponibles dans la communauté, l'entraide des partenaires donnera lieu à des changements significatifs.

Notre travail visant à tenir les engagements explicites et les plans d'action conjoints prouve que le tout est supérieur à la somme de ses parties.

- **L'intégration des immigrants représente désormais une priorité municipale.** Le PLIO a collaboré étroitement avec la ville d'Ottawa afin de favoriser l'établissement de priorités du Conseil qui correspondent à celles de la Stratégie d'immigration d'Ottawa et visent clairement à attirer les immigrants et à faciliter leur intégration. Cet arrimage a donné naissance à une nouvelle structure (le Réseau municipal d'immigration) qui met en relation les initiatives des différents services de la ville, le leadership délégué, et de nombreuses initiatives auxquelles participent les partenaires du PLIO.
- **Des plans sont en place pour aborder la question de l'intégration des immigrants dans leur quartier.** Le PLIO travaillera avec quatre centres de santé communautaires d'Ottawa pour faire cadrer les priorités des diverses parties et élaborer des stratégies collaboratives qui contribueront à la réalisation des objectifs de la Stratégie d'immigration d'Ottawa. Les trois domaines clés de collaboration sont les suivants : la recherche et la planification visant à soutenir un développement social cohésif dans les quartiers; l'amélioration de l'accès aux services de santé communautaires pour les immigrants; le leadership et l'engagement des jeunes et l'engagement civique des immigrants, en portant une attention particulière à l'augmentation de la participation des immigrants aux élections et à la contribution et la responsabilisation accrues des intervenants communautaires immigrants.
- **Une nouvelle plateforme provinciale servira de mécanisme afin que le PLIO puisse communiquer l'évolution des politiques et des programmes.** Alors que les efforts de planification et de mobilisation prennent racine, le PLIO a commencé à bâtir des alliances avec d'autres partenariats locaux en matière d'immigration en Ontario. Un groupe de travail ontarien a été mis sur pied par Citoyenneté et Immigration Canada pour aborder les enjeux liés aux politiques et aux programmes soulevés par les partenariats en immigration locaux.

Nos activités pour promouvoir le leadership collaboratif entre partenaires et aider ceux-ci à s'arrimer à la nouvelle stratégie donnent aux collaborateurs un but commun et leur permettent de passer des intentions aux priorités et aux plans conjoints concrets, lesquels s'accordent avec les objectifs de la Stratégie d'immigration d'Ottawa. De cette façon, le travail est effectué par de multiples intervenants locaux dans différents secteurs, en fonction des réussites antérieures, ce qui crée de nouvelles synergies et capacités.



## Trouvera-t-il un emploi convenable dans son domaine? Et ses enfants?

Nous travaillons avec nos partenaires pour faire tomber les barrières qui limitent la capacité des immigrants à contribuer pleinement à l'économie d'Ottawa.

# ... soutenons l'apprentissage ainsi que l'amélioration de nos connaissances communes.

## Notre priorité.

Savoir ensemble est plus important qu'agir ensemble. Il existe une mine de connaissances locales qui soutiennent l'établissement et l'intégration des immigrants, connaissances acquises au fil de plusieurs années d'expérience des parties prenantes. Mais souvent, ces connaissances dorment et servent, au mieux, à des organismes ou secteurs individuels. Notre travail optimise, consolide et mobilise le savoir des acteurs locaux, dans le but de bâtir des bases solides qui auront un impact communautaire global et durable.

Le travail effectué par le PLIO dans ce secteur d'activités est intimement lié à nos deux autres domaines. L'articulation des connaissances collectives est indispensable à la planification d'actions coordonnées et pour déclencher et renforcer l'engagement des partenaires. La nature, l'étendue et la rigueur des connaissances créées ou réunies varie de l'évaluation rapide du savoir actuel par l'examen de la documentation académique et parallèle jusqu'à la conduite de recherches et l'incitation des partenaires du milieu académique à entreprendre des recherches essentielles. Dans tous les cas, le travail d'unification des connaissances du PLIO est ciblé à l'échelle locale et trouve sa raison d'être dans la planification des activités.

- **Le PLIO améliore les compétences des prestataires de services pour en faire profiter les immigrants.** Neuf partenaires du PLIO ont lancé une nouvelle initiative collaborative dans le but d'améliorer la capacité organisationnelle d'accueillir les immigrants. L'Equity Project d'Ottawa vise à promouvoir l'accès équitable aux services sociaux, éducatifs et de santé par divers moyens : en tirant profit de l'expérience des organisations et s'en appuyant sur celle-ci, en créant un espace sécuritaire qui permet aux organisations de cerner les enjeux et les lacunes, en favorisant l'apprentissage interorganisationnel et en approfondissant les stratégies et les connaissances communes.
- **Une nouvelle formation sur l'action civile favorisera les efforts en matière d'immigration.** La Stratégie d'immigration d'Ottawa insiste sur le fait que les conditions doivent être améliorées pour permettre aux immigrants et aux communautés ethnoculturelles minoritaires de faire preuve d'un leadership fort et efficace et de s'investir dans la communauté au sens large. Les partenaires du PLIO reconnaissent qu'il importe de bien comprendre les rouages du gouvernement canadien en matière d'éducation, de santé, de logement et de services aux enfants et aux jeunes pour assurer une participation et une contribution civiques efficaces des immigrants. Sans ces connaissances, les leaders immigrants auront du mal à faire preuve de responsabilité citoyenne et à exercer leurs droits. Le premier atelier d'une nouvelle série sur le fonctionnement du système de logement pour les leaders communautaires immigrants des différents quartiers est actuellement offert.
- **Un nouvel outil aidera les partenaires de l'OLIP à planifier en fonction des besoins uniques des immigrants francophones en matière d'établissement et d'intégration.** Le PLIO, le Réseau de soutien à l'immigration francophone et le Centre d'études en gouvernance se sont associés pour développer l'outil francophone de la mise en œuvre de la Stratégie d'immigration d'Ottawa. L'outil technique est conçu pour aider les dirigeants du PLIO qui implantent la stratégie visant à comprendre et à s'adapter au contexte institutionnel des immigrants francophones.



## Recevra-t-elle les soins dont elle a besoin, à l'endroit et au moment opportun?

Une clinique fondée par le Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain accueille maintenant les réfugiés qui arrivent à Ottawa. La clinique recevra annuellement 100 000 dollars pour l'amélioration de la qualité de ses services de santé spécialisés aux réfugiés. Comme avantage accessoire, on prévoit que la clinique réduira le nombre de visites non nécessaires à l'urgence, ce qui devrait alléger le fardeau du système de santé dans son ensemble.

# ... coordonnons les actions à l'échelle de tous les partenaires et secteurs du PLIO.

## Notre priorité.

Le pouvoir de l'action collaborative est bien articulé par John Kania et Mark Kramer dans leur récent article paru dans le *Stanford Social Innovation Review* : « Les causes multiples des problèmes sociaux, et les composantes de leurs solutions, dépendent les unes des autres. Elles ne peuvent être abordées au moyen de mesures non coordonnées par des organisations isolées ». Le PLIO crée et facilite une quantité innombrables d'occasions de discussions transparentes et bien planifiées entre les parties prenantes pour cerner les mesures communes à prendre en fonction des objectifs partagés.

Ce flux d'activités rend possible la poursuite du travail des équipes d'experts qui ont conçu la Stratégie d'immigration d'Ottawa. Dans leur rôle évolutif, ces équipes scrutent l'environnement à la recherche d'occasions, puis définissent les différentes actions à entreprendre et établissent un ordre de priorité selon les stratégies sectorielles incluses dans la stratégie globale. Une partie du travail en cours a donné des résultats remarquables en très peu de temps :

- **Une action à plusieurs niveaux s'amorce afin qu'Ottawa devienne un chef de file pour attirer les immigrants, les inciter à s'installer et tirer parti de leur esprit d'entrepreneuriat.** Les mesures comprennent l'amélioration du portail d'immigration de la Ville d'Ottawa, les plans visant à mettre sur pied un programme municipal d'expérience de travail pour les immigrants et de nouveaux outils pour soutenir les immigrants qui souhaitent accéder à des métiers. Récemment, un programme de micro-crédit a été instauré pour les immigrants sans emploi ou surqualifiés pour les aider à fonder de petites entreprises ou à payer la formation qui leur manque.
- **Youth Futures est un programme désormais plus solide grâce aux partenariats accrus et au financement de la Ville d'Ottawa.** L'objectif du programme Youth Future est de surmonter l'un des plus grands obstacles à l'enseignement supérieur, à savoir l'absence d'éducation post-secondaire dans les antécédents familiaux. Le programme cible les jeunes des quartiers défavorisés qui deviendraient la première génération de leur famille à aller au collège ou à l'université. Pour les jeunes immigrants dont les parents ont été formés à l'étranger, le défi réside dans le fait qu'aucun parent n'ait étudié dans un établissement d'enseignement supérieur de la région.

Les initiatives décrites ici ne sont que quelques exemples du travail effectué par le PLIO à l'échelle des secteurs mentionnés dans la Stratégie d'immigration d'Ottawa. Vous trouverez sur le site [olip-plio.ca](http://olip-plio.ca) une description détaillée des initiatives dont il est question dans ce document et des autres projets en cours visant à amorcer un changement en matière d'intégration des immigrants à Ottawa.



## Sentiront-ils qu'ils font partie de leur communauté étudiante?

Les partenaires du PLIO étudient actuellement les façons possibles d'aider les commissions scolaires à mettre en place des efforts de sensibilisation communautaire, à bâtir la confiance et à mettre en œuvre des programmes d'inclusion. Le but de cette démarche est d'inciter les quatre commissions scolaires à adopter une approche axée sur la famille pour encourager la participation des parents immigrants dans les écoles, dans les activités académiques de leurs enfants et au sein du système d'éducation.

# Des objectifs communs, un engagement commun

Tirant parti de l'expertise et des connaissances communes des citoyens immigrants, des immigrants qui font partie de groupes civiques et de ceux qui œuvrent à titre de leader, d'éducateur, de professionnel de la santé, de dirigeant d'entreprise ou d' élu municipal, le PLIO offre une solution de choix à un enjeu auquel différentes communautés du Canada sont confrontées. En collaboration avec ses partenaires, le PLIO s'engage à faire tomber les barrières qui ralentissent ou limitent l'intégration des immigrants dans la vie locale. Ensemble, nous veillons à ce que la ville d'Ottawa profite de la contribution des immigrants tout en permettant à ces derniers, à leur famille et à leur communauté de se développer et d'obtenir du succès.

Amorçant la deuxième année de mise en œuvre du projet, le PLIO entreprend des travaux d'avant-garde, lesquels n'auraient pas été possibles sans l'engagement et la collaboration des centaines de personnes qui contribuent à améliorer la vie des immigrants à Ottawa et leur ouvrent de nouvelles portes. Grâce aux efforts de chacun, la première Stratégie d'immigration d'Ottawa sera passée de l'idée aux gestes, pour donner des résultats.

Des exemplaires du rapport : « Semer le progrès : La Stratégie d'immigration d'Ottawa en action » peuvent être téléchargés à partir du site Web du PLIO : [olip-plio.ca](http://olip-plio.ca)

## **Partenariat local pour l'immigration d'Ottawa (PLIO)**

219, avenue Argyle, Ottawa (Ontario) K2P 2H4

Tél. : (613) 232-9634

Télec. : (613) 232-3660

Email: [info@olip-plio.ca](mailto:info@olip-plio.ca)

[www.olip-plio.ca](http://www.olip-plio.ca)